Український Народний Союз
75 років
Служби Народові

СВОБОДА  SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-5740
Тел. з Ню Йорку: BArcly 7-4125
УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXVI. Ч. 221. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 4-го ГРУДНЯ 1969 ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, DECEMBER 4, 1969 No. 221. VOL. LXXVI.

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Середа, 3 грудня 1969

В АМЕРИЦІ

СЕНАТ ЗМЕНШУЄ ПОДАТКОВІ ПОЛЕГШІ для власників нафтових копалень. Від 1926-го року власники нафтових шибів могли відтягати від оподаткування 27.5 відсотка від своїх прибутків, яких вони могли вживати на оплачення дальших пробних верчень за нафтовою ропою. Схвалюючи деякі пункти податкової реформи Сенат прийняв, щоб тільки 23 відсотки прибутків із копалень нафти були звільнені від оподаткування. Палата Репрезентантів вирішила, щоб цю неоподатковану суму зменшити до 20-ох відсотків. Окрема Конґресова Конференція узгідпить різниці в обидвох законопроєктах.

НЕҐРИ ПРОТЕСТАНТИ ПОЧАЛИ КАМПАНІЮ за те, щоб на голову Крайової Ради Церков вибрати неґра пастора церкви в Дітройті — Алберта Б. Кліджа, який відомий із того, що твердить, що Ісус Христос був чорний. Чорні релігійні провідники відкинули пропозицію, щоб на провідника Крайової Ради Церков вибрати якогось поміркованого неґра, який мав би більше даних на це, щоб здобути цей пост. Релігійний муринський провідник священик Дж. Мец Роллінс сказав: „Вже минув той час, коли чорні мусіли погоджуватися на всякі компроміси, щоб бути сприйнятливішими *для білих*".

ДЕПАРТАМЕНТ ПРАЦІ ВИРІШИВ ПОЛЕГШИТИ іміґраційні обмеження для тих жінок, які схочуть приїхати до ЗСА на працю домашніх помічниць. Американські жінки - професіоналістки нарікали в Департаменті Праці, що немає тепер на ринку праці жіночих сил, які хотіли б працювати як цілоденні домашні помічниці, або принаймні як денні працівники в американських господарствах. Департамент Праці заявив, що він тепер прихильніше буде вирішувати аплікації американок на дозвіл іміґрації тих закордонних жінок, які рішаються працювати як домашні помічниці, які могли б мешкати в домах своїх працедавців, або принаймні, працювати вдень в американських домашніх господарствах.

ВЖЕ ТЕПЕР ПЕРЕСТЕРІГАЮТЬ, щоб бути обережними з освічуванням різдвяних ялинок, щоб не спричиняти пожеж. Те саме відноситься і до різдвяного освічування вікон та виставових шиб. Перевантаження ялинок електричними лямпочками та забагато їх у прикрасах вікон можуть спричинити коротке перетинання. Деколи можуть виникнути пожежі, коли знищена ізоляція на старих витертих електричних проводах, які зберігається з року на рік, від Різдва до Різдва.

В КОРАБЕЛЬНЯХ В ҐРОТОНІ, КОНН., почали будувати 100-ий атомовий підводний човен. Цю будову почали майже на тому самому місці, де 15 років тому спустили на воду перший атомовий підводний човен „Навтілюс". Новий підводний атомовий човен називається „Сілверсайдс". Він має бути готовий в 1972-мму році. Він буде довгий на 292 стопи, двічі більший від того підводного човна, що звався також „Сілверсайдс", який був спущений на воду в 1941 році, і який затопив був під час другої світової війни 200,000 тонн японських кораблів. Фльота замовила цей човен в Дженерал Дайнемікс.

У СВІТІ

ВІЙНА У В'ЄТНАМІ БУЛА Б УЖЕ СКІНЧИЛАСЯ, як би не припинено летунського бомбардування — заявив шеф штабу Армії, кол. головний командант військ у В'єтнамі, ген. Вілліям С. Вестморленд на засіданні Конґресової комісії. Але він признав, що в часі, коли през. Джансон рішив припинити те бомбардування, були всі дані вірити, що Північний В'єтнам поведе ділові переговори про замирення і ген. Вестморленд не радив відновити те бомбардування.

ПІВДЕННО - В'ЄТНАМСЬКІ ПАРЛЯМЕНТАРИСТИ НЕ ЗМОГЛИ відшукати нікого з колишніх мешканців села Сонґмі, в якому у березні мин. року американські вояки буцім-то перевели „масакру". Група сенаторів і послів з південно - в'єтнамського парляменту старалася знайти в таборах втікачів свідків тієї події. Південно - в'єтнамський уряд не змінив свого становища, що ніякої масакри там не було, а що тільки тамошніх боях з партизанами згинуло коло 20 цивільних мешканців того села. Але на руїнах села Сонґмі сенатори віднайшли деяких свідків.

ГРЕЦІЯ ЗАБОРОНИЛА в'їзд арабам з такими тимчасовими подорожніми документами, як їх різні арабські держави видають членам арабських партизанських організацій. Грецький міністер закордонних справ Панайотіс Піпінеліс запросив до себе амбасадорів всіх арабських держав і рішуче запротестував, щоб їхні громадяни переводили терористичні акти на території Греції, переносячи туди свою війну проти Ізраїлю. Греція не визнала була Ізраїлю і зберігає дипломатичні взаємини з усіма арабськими державами. Минулотижневий бомбовий атентат двох юнаків з Йорданії в ждальні ізраїльської летунської компанії на летовищі в Атенах, в якому згинув грецький хлопчина, змінив настрої в Греції.

В КОМУНІСТИЧНОМУ ТАБОРІ ІСНУЮТЬ розбіжності у підході до переговорів із Західньою Німеччиною — повідомляє віденська преса. СССР, Східня Німеччина й Чехо - Словаччина поручають колективні переговори всіх комуністичних держав із західньо - німецьким урядом, а Польща, Мадярщина, Болгарія і Румунія обстоюють принципове право кожної комуністичної держави на самостійне ведення своєї закордонної політики, в даному випадку, супроти Західньої Німеччини.

У РИМІ ЗАСУДЖЕНО на півтора року в'язниці 40-річного вчителя й редактора новозаснованого тижневика за накликування в тому тижневику страйкуючих італійських робітників до насильств, які могли б довести до революції. Цей процес і засуд вважають за започаткування італійськими властями гострої боротьби проти лівих екстремістів.

НОВІ ДЕШЕВІ МОЖЛИВОСТІ ДЛЯ ВІДВІДИН ЕВРОПИ

Ню Йорк. — Аґенція Ковбасюка інформує про затверджені вже нові дешеві можливості відвідин европейських країн у теперішньому зимовому та опісля весняному сезонах. І так, поїздка до Лондону і Парижу та поворот назад до Ню Йорку коштує тепер $270.00, до міст Німеччини і поворот — $280.00, до Праги — $290.00, до Відня і поворот — $295.00, а до Варшави і поворот — $345.00 Передумовою тих знижених цін є, що відвідини триватимуть щонайменше 22 дні і поворот наступить перед 15 травня 1970 р.

Президент зобов'язується покласти кінець голодові й недоїданню в цій країні

Вашинґтон. — Президент Ніксон, промовляючи в Білому Домі на Конференції в справі харчів, живлення та здоров'я до 4,000 делеґатів і гостей, зобов'язався „покласти кінець голодові та недоїданню внаслідок голоду". Президент відкрив цю Конференцію 2-го грудня, вона має тривати три дні. Ніксон просив Конференцію, щоб вона підтримала пропозиції Уряду в справі реформи добродійности, поширення харчових марок та зорганізування окремої Комісії, яка має зайнятися проблемою збільшення населення. Присутні переривали оплесками промову През. вісім разів але ці оплески не були такі сильні, як ті, що ними присутні вітали сенаторів Джорджа С. МекҐоверна (демократа з Південної Дакоти) та Джекоба К. Джевітса (республіканця з Ню Йорку), які домагаються реформи допомоги вбогим харчовими марками. Промова Президента викликала невдоволення серед делеґатів, які сподівалися, що Уряд виступить із новими плянами, щоб побороти голод в цій багатій країні. Сенатор МекҐоверн сказав, що не можна обіцяти покласти кінець голодові, не виявляючи одночасно плянів, як це мають зробити.

Сенат має збільшити квоти звільнені від оподаткування

Вашинґтон. — Більшість сенаторів із обидвох партій погодилася в тому, що треба збільшити квоти, звільнені від оподаткування в особистих прибутках, які тепер становлять по 600 дол. від особи. Одні сенатори пропонують збільшити ці квоти до 1,000 долярів, інші до 700 або 800 долярів. Уряд проти цього збільшення, бо воно спричинить завелике зменшення податкових прибутків в державній скарбниці. Президент Ніксон заявив, що він поставить „вето" проти податкового закону, коли в ньому будуть завеликі збільшення неоподаткованих сум, починаючи від 800 долярів. Сенатори обох партій погодилися на збільшення у висоті 800 долярів, але в першому році звільнені від оподаткування суми мали б бути збільшені до 700 долярів, а в другому до 800 дол. Інший плян пропонує збільшити неоподатковану суму також до 800 долярів, але це збільшення відбувалося б впродовж найближчих 4-ох років, по 50 долярів річно.

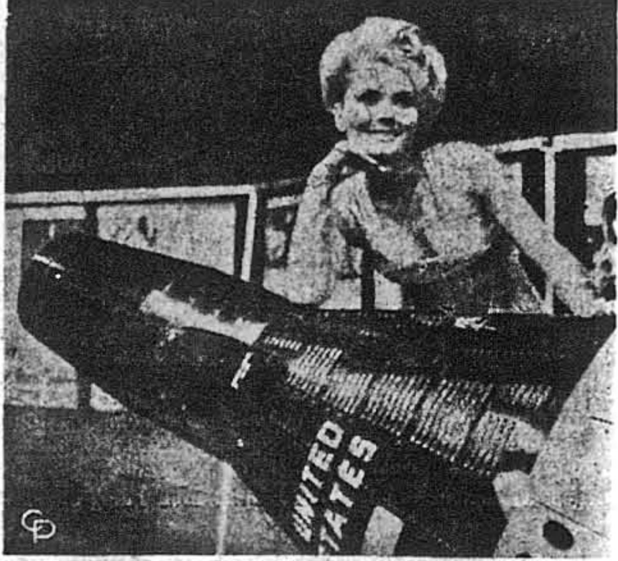
Цьогорічна праця Конґресу ЗСА

Вашинґтон. — Конґрес ЗСА в цьому році дуже мало схвалив нових законопроєктів, хоч до кінця року залишається навіть не цілий місяць. Ось важливіші законопроєкти, які вже стали законами, бо їх підписав президент Ніксон: 1. Закон про будову оборони проти ворожих ракет так званих ракет „Сейфґард", які мали б нищити ворожі далекосяжні ракети, випущені проти ЗСА. 2. Збільшення висоти постійної заборгованости ЗСА до 365-ох більйонів, а тимчасової заборгованости до 377 ох більйонів. 3. Схвалення закону про покликування до війська за допомогою жеребка. 4. Призначення на допомогу вбогому населенню у формі значків 610 мільйонів 340 мільйонів. 5. Продовження 10 відсоткового надподатку до кінця грудня 1969-го року. Залишаються до вирішення численні законопроєкти, між ними сильніша пересторога на циґарках проти того, що сильні курці вкорочують своє життя; реформа системи вибору президент ЗСА; схвалення фондів на очищення каналів, річок та портів; переміна Поштового Департаменту на напівурядову окрему корпорацію; допомога шкільництву; реформа податкової системи; зменшення виборчого віку з 21-го року до 18-ох років; справа студентських заворушень в університетах, та численні інші законопроєкти, які не мають виглядів на схвалення в цьому році.

Рутер пропонує зорганізувати фонд для підтримки мирної продукції

Вашинґтон. — Президент спілки Об'єднані Автомобільні Робітники Вол. Рутер, промовляючи в Сенатській Комісії Праці і Публічної Добродійности, пропонував створити фонд мирної продукції, на який всі воєнні продуценти вже тепер мали б відкладати одну четверту своїх прибутків, щоб зараз після закінчення війни у В'єтнамі можна було перейти на цивільну продукцію. Голова робітничої Спілки, яка об'єднує 3.8 мільйона членів, сказав, що важко буде перейти з воєнної до мирної продукції, тому Уряд вже тепер повинен взяти ініціятиву в свої руки та змусити підприємців, щоб приготовлялися до переходу на повоєнну цивільну продукцію. 25 відсотків прибутків продуцентів воєнних товарів повинні створити окремий фонд під керівництвом урядових аґенцій, щоб можна було перевишколити робітників до праці в цивільних фабриках.

СПОДІВАЄТЬСЯ ЇХАТИ НА МІСЯЦЬ



Пані Мері Стівенс із Клівленду бере участь разом із 40 іншими красунями у змаганнях за здобуття титулу „Мiсс Космосу Огайо". Переможниця дістане 1000 доларів нагороди, та, якщо це буде б можливе, лет до Місяця. На фото 23-річна пані Мері Стівенс коло місячного модуля.

Франція поступилася у справі допущення Британії до Економічної Спільноти

Ґаа́ґа. — В другому дні конференції лідерів шістьох західньо-европейських членських держав Европейської Економічної Спільноти, французький президент Жорж Помпіду пішов — як можна було сподіватися — на компроміс із Західньою Німеччиною та іншими членськими державами ЕЕСпільноти в справі допущення Британії до тієї великої европейської економічної організації. У комунікаті проголошеному наприкінці тієї конференції, в якій брали участь — крім президента Помпіду — прем'єри й міністри закордонних справ Західньої Німеччини, Італії, Бельгії, Голляндії і Люксембурґу, стверджено, що до 30 червня 1970 року будуть закінчені приготування для переговорів з Британією, які — логічно — розпічнуться зараз з початком липня 1970 року. Названі 5 західньо-европейських держав осягнули згоду Франції на ті переговори за ціну продовжування фінансових субсидій для французьких продуцентів сільсько - господарських плодів. Річ у тім, що Франція має велику надвишку сільсько-господарських плодів, особливо масла, і не має для них збуту ані на внутрішньому ані закордонному ґрунті. Згаданий комунікат стверджує, що умову в цій справі держави ЕЕСпільноти приймуть до кінця цього року. На пресовій конференції наприкінці тієї конференції в Ґаазі був присутнім також французький міністер закордонних справ Моріс Шуман, який висловив переконання, що переговори з Британією не повинні тривати довше, як 6 місяців.

Суд не забороняє пресі й радіо-телевізії проголошувати дальші вістки про Сонґмі

Вашинґтон. — Військовий Апеляційний Суд відкинув внесення на проголошення заборони дальшого оприлюднювання будь-яких вісток, що стосуються здогадної масакри, переведеної американськими вояками в південно-в'єтнамському селі Сонґмі 16 березня минулого року. Таку просьбу зголосив оборонець поручника Вілліяма Келлі, що його поставлять перед воєнний суд. під закидом убивства 109 південно-в'єтнамських мужчин, жінок і дітей. Адвокат мотивував своє внесення арґументом, що проголошувані пресою, радіо і телевізією оповідання, світлини й коментарі створюють атмосферу, яка внеможливить безпристрасний і справедливий суд над названим вгорі старшиною, командантом тієї військової одиниці, яка мала допуститись тих зайвих і неоправданих убивств. Суд став на становищі, що свобода преси є однаково важлива, як ґарантія справедливого суду оскарженому і що треба зберігати ці обидві цілі. Водночас суд ствердив, що задля забезпечення справедливого суду поручникові Вілліямові Келлі досить пропроголошеної військовим командуванням заборони всім покликаним на ту судову розправу свідкам комунікуватись з будь-ким у цій справі та обмірковувати подію з села Сонґмі. Розправа проти Вілліяма Келлі відбудеться — за твердженням преси — в березні 1970 р.

15 ОСІБ ТА 12 ВІДДІЛІВ ВИРІШИЛИ ВЕЛИКИЙ УСПІХ КАМПАНІЇ УНС В ЛИСТОПАДІ

Джерзі Ситі. — З Організаційного Відділу УНСоюзу інформують, що до великого успіху організаційної кампанії Українського Народного Союзу в минулому місяці видатно причинилися 15 осіб, організаторів членів та 12 союзових Відділів. Вони допомогли придбати в тому одному місяці 655 нових членів, які доповнили загальне число осіб, забезпечених на життя в УНСоюзі в цім році, до 4,430. Тільки 570 членів бракує ще до осягнення річної мети 5,000 членів.

Особливу заслугу в цім змаганні мають головні урядовці УНСоюзу Володимир Гірняк, який забезпечив 39 членів, Богдан Зорич (30), Василь Дідюк (20), Іван Одежинський (19) та Тарас Шпікула (10) і відділові діячі й організатори: інсп. Євстахій Гомотюк з Гартфорду (16), дир. Михайло Малинівський з Рочестеру (14), проф. Роман Чучкевич з Клівленду (13), Іван Пригода і дир. Роман Крупка з Ню Йорку (по 12), Ірина та Петро Щерби з Вілмінґтону (12), д-р Іван Скальчук з Філядельфії (11), Дмитро Дидик з Джерзі Ситі (11), Петро Сильчак з Лос Анджелесу (10) і Євген Репета з Дітройту (10).

Поміж союзовими Відділами окрему заслугу в успішному закінченні листопадової акції ювілейного побільшення УНСоюзу має відоме нюйоркське Т-во „Дністер", 361 Відділ УНС, яке придбало в тому єдиному місяці 31 члена. Побіч згаданих вгорі Івана Пригоди і Романа Крупки в цьому заслужилися ще секретар Відділу д-р Василь Вишиваний і заслужений член-засновник Т-ва Іван Галичин. За ним Відділом слідує Відділ ч. 277 з Гартфорду, Відділ ч. 430 з Філядельфії, також із назвою „Дністер", та 221 Відділ з Шикаґа, здобули в листопаді по 16 членів. Філядельфійському „Дністрові" допоміг у праці й успіху секретар Я. Книгіницький та голова д-р Іван Скальчук, а Товариству св. Стефана в Шикаґо секретар, крім гол. радного Тараса Шпікули також проф. Іван Михальцевич. Особливо заслужилися в листопадовому успіху Відділи: ч. 437 з Рочестеру (секретар М. Малинівський), який здобув 14 членів; ч. 346 „Львів" з Клівленду (проф. Р. Чучкевич), що придбав 13 членів; ч. 355 з Ст. Джозеф, Мізурі (секр. С. Галяк), що придбав 13 членів при допомозі гол. контролера В. Гірняка; ч. 444 з Саскатуну, якого секретарі, колишній Теодор Баран й теперішній Лев Вовк, при допомозі заст. гол. предсідника Б. Зорича, придбали 12 членів та Відділи чч. 5 з Асторії (секретар М. Хоманчук), ч. 32 у Філядельфії (секретар Анна Хомин й гол. радний І. Одежинський), ч. 94 з Дітройту (секретар Люба Басько) та ч. 257 в Лос Анджелесі (секретар П. Сильчак), які забезпечили в листопаді по десять нових членів. Згадані Відділи придбали разом в останнім місяці 171 члена, тобто одну четвертину того, що придбали всі Відділи разом, а згадані 15 союзові діячі придбали в тому самому місяці 239 членів, тобто майже одну третину числа, на яке збільшився в листопаді УНСоюз. Минуломісячні успіхи дозволили УНСоюзові наблизитися до повного, стовідсоткового виконання свого, наперед наміченого, ювілейного завдання.

Палата Репрезентантів підтримує Ніксона в його стараннях за мир

Вашинґтон. — У вівторок 2 грудня ц.р. Палата Репрезентантів прийняла 333-ма голосами проти 55 резолюцію з підтримкою для заходів Президента осягнути „справедливий мир" у В'єтнамі із запевненням Південному В'єтнамові вільних виборів „під безстороннім наглядом". Зокрема Палата Репрезентантів прийняла 392-ма голосами без ніякого спротиву речення, вставлене опісля до резолюції, щоб Уряд продовжував наполягати на Північний В'єтнам, щоб той дотримувався постанов Женевської конвенції щодо трактування воєнних полонених. Резолюцію підтримали однаково республіканці, як і демократи, при чому голова демократичної більшости в Палаті репрезентантів, конґресмен Джан МекКормек, демократ із Мессачузетс, активно заходився, щоб приєднати для резолюції якнайбільше голосів. „Проти" голосували тільки ті демократи з табору „голубів", які лякалися, щоб Уряд і зовнішній світ не зрозуміли тієї резолюції, як генеральну згоду на політику президента Ніксона супроти В'єтнаму. За коментарями преси — існує дійсно деяка розбіжність в інтерпретації тієї резолюції: одні розуміють її, як тільки вислів загального бажання, щоб осягнути почесний мир у Південному В'єтнамі із заґарантуванням південно-в'єтнамському народові права самовизначення, — інші вбачають у тому акті позитивну відповідь „мовчазної більшости" американського народу на заклик Президента — підтримати його. Про „в'єтнамізацію" В'єтнамської війни — у тій резолюції нема мови.

Д-р В. Сайкевич очолив Відділ УЛТПА в Чикаґо

Чикаґо (ГЩ.) Дня 22-го листопада 1969 р. відбулися тут у приміщенні „Дипломат" 17-ті Загальні Збори Українського Лікар. Товариства Північної Америки, Відділ Ілліной, у висліді яких обрано нову управу з д-ром Віктором Сайкевичем, як головою.

На Збори, які відкрив голова Відділу д-р Ігор Цимбалістий, прибуло 56 членів з дружинами та гостями. На Президію Зборів вибрано д-ра Василя Трухлого, як голову, та д-ра фармації Михайла Головатого, як секретаря. Відчитано привіт від Центральної Управи Товариства, а представники Товариства Укр. Ветеринарних Лікарів д-р Гладкий та д-р Ткачук вітали Збори особисто. Уступаюча Управа здала звіт зі своєї діяльности. Ілінойський Відділ являється одним з найбільших відділів організації українських лікарів на вільних землях та об'єднує понад 100 членів. Особливо відрадним явищем є зростаюче число нашої національно-свідомої молоді, яка студіює медицину, дентистику, фармацію та другі споріднені професії, а яка має заняти ряди тих, що відходять. Справою організаційного охоплення молоді займається референт студентів.

Після звіту Контрольної Комісії схвалено абсолюторію уступаючій управі. З черги Збори прийняли одноголосно доповнення до статуту, за яким вибирається голову-електа, який виконував би функцію першого містоголови, а по двох роках голови.

Нову Управу на наступних два роки вибрано в такому складі: голова — д-р Віктор Сайкевич, 1-ий містоголова та голова-елект — д-р Василь Марчук, 2-ий містоголова — д-р фармації Михайло Головатий, секретар — д-р Григорій Щербанюк, скарбник — д-р Мирослав Сасик, члени: д-р Павло Пундій, д-р Павло Сидор та д-р Василь Трухлий. Контрольна Комісія: д-р Василь Стефурак, д-р Іван Козій та д-р Ігор Цимбалістий.

На закінчення Зборів забрав слово новообраний голова д-р Віктор Сайкевич, який подякував за довір'я та приобіцяв доложити всіх зусиль, щоб нова управа продовжувала працювати для добра і поступу медичного товариства.

Пані Жуковська виступала на телевізії у Норт Дакоті

Бісмарк, Н. Д. — Велике американське музичне товариство, яке обслуговує південно-західню частину стейту Норт Дакоти з осідком в Бісмарку, запросило цього року пані Святославу Жуковську, дружину відомого нашого діяча і лікаря д-ра Антона Жуковського, виступати на кількох американських телевізійних стаціях в Норт Дакоті з рекламою концертів, які в 1969/70 році це товариство спонзорує. Звичайно на такі концерти запрошується найкращі сили з різних міст ЗСА, а кілька літ тому це Т-во спонзорувало концерт наших Бандуристів за старанням пп. Жуковських. Вдалий виступ пані Святослави Жуковської в англійській мові був надаваний багато разів в місяці жовтні ц. р. на багатьох телевізійних стаціях західньої частини Норт Дакоти. По цих виступах пані Жуковська одержала багато листів і телефонів з признанням за її виступ. Згадати б, що так пані Жуковська як і д-р Жуковський активно працюють також в різних американських клюбах і товариствах, бо в особистих контактах через ці товариства є нагода ширити правду про Україну.

В найближчу неділю в Трентоні відбудеться ювілейний бенкет в 75-річчя УНСоюзу

Трентон, Н.Дж. — В найближчу неділю, 7-го грудня ц.р. у Трентоні, в залі Свято-Троїцької Української Православної Церкви при 824 Еделі вул. відбудеться ювілейний бенкет, присвячений 75-річчю Українського Народного Союзу. Бенкет приготовляють два місцеві Відділи УНС з Трентону — 116, якого секретарем є п. С. Шилькевич та 245, якого секретарем є п. М. Мартиненко і Відділ ч. 362 з Брістолю, що його секретарем є п. Ф. Петрик. На програму цього ювілейного бенкету складаються сольові співи Степана Шилькевича та колишньої Міс Союзівки Маріянни Сухенко; жіночий квартет Української Православної Церкви св. Юрія, квартет ревелерсів „Амбасадори", Хор СУМА в Трентоні та мистецький виступ відомих акторів панства Рудакевичів з Філядельфії. Святочну промову виголосить головний секретар УНСоюзу д-р Ярослав Падох. Початок бенкету о год. 5:30 по полудні. До участи в цім святі запрошене все місцеве й довколишнє громадянство.

СВОБОДА SVOBODA

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year $18.00; six months $9.50; three months $5.00. For UNA members monthly 65¢.

Статті підписані їх авторами, не мусять відповідати становищу редакції.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Підозріла подібність

Під час кількарічної кампанії, веденої в другій половині 40-их рр. в ЗСА тоді ще молодим сенатором Ричардом Ніксоном проти комуністичного аґента Альжира Гісся, що дістався на відповідальний пост в Державному Департаменті, тодішній президент Гаррі Труман зневажливо висловився про полювання на „червоних оселедців". Очевидно, він мав рацію, виступивши проти надмірної підозріливости і добачування скрізь комуністичної змови й комуністичної руки. Цілком нерозумно підтягати й сьогодні всіх критиків Уряду під комуністичний знаменник і причеплювати комуністичну латку всім американським ліберальним часописам. Можна закидати їм тільки те, що вони, сполучуючи принципову оборону конституційних свобід із неприхильністю супроти існуючого Уряду, — насправді сприяють діям, що їх або безпосередньо режисерують комуністи, або що йдуть у користь комуністам.

Борючись проти такого явища, американська консервативна преса пригадала, що в травні 1919 року, в альянтській головній квартирі в Дюссельдорфі, в Німеччині, отримано відпис „Комуністичних правил у справі революції", виготовлених у Москві большевиками, які недавно перед тим прийшли до влади. За тими „Правилами", підготовляючи комуністичну революцію в некомуністичних країнах, треба було: морально розкладати молодь, відриваючи її від релігії, зацікавлювати її сексом, сприяти її поверховості, нівечити її ідеалізм, — брати під свою контролю всі засоби публічної комунікації, відвертаючи увагу широких мас від громадських справ та звертаючи їх увагу на спорт, різного роду сенсації, безвартісні книжки й видовища, ділячи суспільство на взаємоворожі групи, підсичуючи зацікавлення контроверсійними справами, — підривати довір'я людей до їхніх лідерів, осмішуючи та очорнюючи їх, проповідувати якнайширшу демократію, вживаючи при цьому всіх можливих засобів для захоплення повноти влади, — підштовхувати уряди до ризикових дій, щоб створити підстави для інфляції і дорожнечі, які з черги мусять породити невдоволення в народі, — сприяти робітничим страйкам та всякого роду заворушенням, — підривати буржуазні чесноти й мораль. У тих „Правилах" поручалося навіть підтримувати поліцію в капіталістичних країнах, щоб вона реєструвала всю зброю в руках цивільних громадян, бо — мовляв — коли вибухне комуністична революція, то легше буде зразу загорнути всю ту змагазиновану зброю...

Такі і подібні „правила", як підготовляти революцію в „буржуазних" країнах, большевики склали 50 років тому. Вони так само актуальні нині, як актуальними є реалізовані червоними володарями заповіти Романових — дійти до Перської затоки й Індійського океану, як заповіт Леніна — підготовити комуністичну революцію в Европі через революцію на континенті Африки. Відома покваність до страйків контрольованих комуністами найбільших робітничих спілок у Франції й Італії, коли в СССР і інших комуністичних країнах страйки найсуворіше заборонені. Відомо, що в усіх некомуністичних країнах комуністи завжди виступають проти бюджетів на оборону, а водночас в СССР усі соки висотується з населення на зброєння...

Якщо прийняти за слушне твердження американської ліберальної преси, що в усіх тих заколотах, які діються на наших очах, нема комуністичної руки, а є тільки наслідки расової і соціяльної несправедливости, великої прогалини між бідними й багатими, застарілої висококшкільної системи, — то треба дивуватися, яким дивним збігом обставин усі ті жалюгідні події покриваються з комуністичними „правилами" з-перед 50 років. Невже наркоманія серед молоді, пропаганда „чорної сили" з її практичними проявами „мирні" гіппіси, войовничі „іппіси", масові вуличні демонстрації, зріст внутрішньогромадської заїлости та непримиренности — все це „випадково" збігається з правилами підготовлювання комуністичної революції?!

На щастя, ця „випадкова подібність" занадто підозріла, щоб не звертати увагу відповідальних за майбутність країни чинників. Недавно один із муринських лідерів, Рой Вілкінс, скаржився в своїй газетній колюмні, що поліція і ЕфБіАй реєструють усіх без вийнятку „активістів". Але це більше, як поготівля чинників внутрішньої безпеки заспокоює реакція самого американського суспільства — зворот в сторону консерватизму і зменшення атракційної сили всіх отих „випадкових" подій. Не слід ганятися за червоними оселедцями, але й не слід легковажити червоних агентів там, де вони ведуть свою руїнницьку роботу.

ЗА АВТОРИТЕТ ДЕРЖАВИ

Париж. — Над Францією все ще висить мариво минулорічного травня, коли захиталася держава. Криваві події по другому боці Альп, у промисловому Міляно, підсилили в народі побоювання повторення цих подій. У Міляно був вибух пристрасті, який викинув на вулиці гасло: „Нехай живе громадянська війна!" Маніфестант з групи маоїстів поварварськи залізною штабою убив поліціянта, що сидів за кермою свого джипа.

Поліція домагалася дозволу штурмувати університетські будинки, куди втекли крайньолівні студенти. Коли уряд заборонив цей штурм, почався бунт поліції. Охорону порядку доручено напіввійськовій формації карабінерів, а в деяких касарнях поліції треба було вживати сльозних газів, щоб розігнати бунтівливі мітинги. З Італії доходять голоси, що — мовляв — та держава вже не існує. Існують дві зорганізовані сили: підприємці й робітничі синдикати. Сили взаємоворожі, які не відчувають над собою жадного арбітра.

Президент Французької держави, Ж. Помпіду, і досі вважає, що минулорічні травневі події треба було здушити в зародку. Відсутній де Голль (що перебував у Букарешті) зігнорував небезпеку і не дав дозволу тодішньому прем'єрові вжити поліційних заходів. І сталося те, що сталося. Але у Помпіду залишилася своя філософія.

У попередній статті ми писали про арештування в колах крайньолівої молоді. Згадували, що поліція, навіть з допомогою панцирних возів, евакувала деякі централі електропродукції, щоб не допустити до перервання струму. Тепер стало відомо, що в самому Парижі таких інтервенцій було кільканадцять. При чому не обійшлося без поліційних буків. Це ставить під знак запиту демократичне право на страйк і на перебування страйкарів на місці праці. Преса називає це запереченням права на страйк. Закид вбік уряду — дуже важкий.

Уряд має перед собою надзвичайно відповідальне завдання: оздоровити економію. Ми вже не раз згадували, що у Франції це не проста річ, бо вона таки є відсталою країною в сучасному індустріялізованому світі. Суть великої проблеми постараємось зілюструвати малим прикладом.

Під час страйку електриків минулого тижня директор удержавленої електропродукції заявив робітникам: „Візьміть до уваги, що в Америці електроенергія дешевша, як у нас"... — На це робітники: „Ми свищемо на Америку, це — капіталістичне..."

Але „свистати на Америку" важко. Одне з найбільших алюмінієвих підприємств у Франції, Пішіне плянує відкрити нові заводи поза межами країни, бо там електроенергія дешевша. Певно, уряд може заборонити експатріяцію капіталу, а тоді він здушував би приватну ініціятиву, на яку робить ставку у збільшенні продукції та експорту. Щоб знизити ціну електроенергії, треба або заморозити платні у державних підприємствах, або скасувати державний монопол у цій ділянці. Тут без хірургічного ножа не обійтися.

Подібних ситуацій у Франції багато. В першу чергу у сільському господарстві. Науково стверджено, що завдяки механізації сільськогосподарська продукція зростає так, що нема куди продавати надвишок. Малі господарства нерентовні. І за 15 років у Франції повинно бути в п'ять (!) разів менше селян, як сьогодні. Постає навіть питання зменшення посівної площі.

На це селяни відповідають: вже 15 років уряд вимагає від нас інвестицій і збільшення продукції. Коли ми ці інвестиції зробили, нам тепер кажуть, що їх треба скасувати, зменшуючи посівну площу. Це — ніяка політика. І селяни мають рацію. Але уряд не може звести ці кінців, коли не обмежувати кредитів.

Француз у своїй суті куди консервативніший, як англієць. Тому жадної реформи не провести у Франції без сильної влади. Звідти така кількість твердих поліційних інтервенцій.

Але правильно завважує преса, що, граючи на твердості, уряд грає в покера. Загальна нервозність не погодиться з твердістю. У молодого покоління невдоволення гальмується важко. Коли старшим ясно, що може бути гірше, то молоді це зовсім не ясно. Між молодими — і не тільки студентами, троцькістами, маоїстами і т. п. — панує переконання, що з сучасного незадовільного стану вихід є один: звести все до абсурду, а далі — побачимо... Під таким гаслом проходила минулорічна травнева „революція": Молоді, що не знають біди, не уявляють собі, що може принести хаос, абсурд. Вони біди не уявляють.

Уряд дуже добре знає, що у Франції, як і в Італії, компартія може кинути кожного дня кілька мільйонів робітників і молоді на вулиці. Таких ситуацій нема ні в Німеччині, ні в Англії, ні в країнах Бенелюксу, ні в ЗСА. Ці країни не знають ваги політичного існування бочки з порохом, коло якої забава з вогнем — небезпечна забава. Тому нема у світі зрозуміння для заходів французького уряду. Питання правильності цих заходів — дискусійне.

Зокрема дискусійне воно в обличчі подій минулого тижня, коли арештовувано не тільки запідозрених у приналежності до крайньолівих кіл, до розв'язаних минулого року організацій. Від 13 до 15 листопада арештовувано в Парижі тисячами просто тих, що мають менше як тридцять років, і перетримувано по 24 чи по 48 годин. Це викликає дуже злу кров. Це преса називає урядовою грою в покера.

Але уряд має свою логіку. Він хоче показати, що коли хтось хоче проби сил, то уряд на неї готовий. І з усіма засобами. Очевидно, це змушує кожного тричі подумати перед тим, як викликати заворушення. Але французька опінія дуже змінлива. Латинські народи мають окрему, може жіночу, логіку. Відомо ж, що жінки, з одного боку, практичніші й консервативніші, а з другого — зовсім непрактичні й здатні на повне заперечення реальних даних.

Де Голль умів чарувати словом. Його нема. Нема й чаруючих слів. Залишилась гола дійсність. Де Голль завжди спирався на „пересічного француза", на елемент консервативний. Це були селяни й ремісники. Але саме вони повалили де Голля. Сьогодні ні одних, ні других Помпіду за собою не має. Тому найближчі місяці будуть для уряду дуже довгими.

Господарська криза вирішиться в основному за 7-8 місяців. Чи для позитивного вирішення приймуться тверді поліційні заходи, на які твердо рішений уряд, — покажуть власне ці місяці.

Т. Дж.

Т. Тепцук

ПОСТАНОВИ X КОНГРЕСУ УККА І ЇХ ЗДІЙСНЕННЯ

Дні 24-25-26-го жовтня 1969 року — час тривання X Конгресу УККА — були в центрі уваги всього українського громадянства в ЗСА. Дехто, одначе, мав сумніви: чи буде цей Конгрес добре підготований? Чи прибуде на нього багато делегатів і гостей? Чи вдасться об'єднати на ньому наші політичні сторонництва, більшість яких дуже слабкі і не мають досвіду в громадсько - політичному демократичному житті? Чи дасть цей Конгрес щось нове в порівнянні з минулими дев'ятьма Конгресами?

Всі ці сумніви розвіялись. Конгрес був добре підготований і пройшов з добрим успіхом. 510 делегатів - вибранців українського народу з усіх частин нашої прибраної батьківщини ЗСА при великій кількості гостей — українських і американських високих достойників — радились над тим: як допомогти українському народові в Україні визволитися з московської колоніяльної залежности і здобути незалежну Українську Державу? Як охоронити українську еміграцію від розгублення в чужому оточенні і зберегти українську молодь принаймні до того часу, поки не постане незалежна Українська Держава?

X Конгрес УККА — парлямент українців у ЗСА

X Конгрес був справжнім парляментом українців у ЗСА, найбільш чисельної, матеріяльно забезпеченої і національно - свідомої української еміграції. Попередні події багато чого навчили нас і підбадьорили. Наші провідники і всі ми усвідомили, що коли ставимо перед собою високу національну ідею і йдемо до її здійснення зорганізовано, то досягнемо добрих успіхів.

Це підтверджується найновішими нашими досягненнями: побудова пам'ятника Т. Шевченкові у Вашингтоні; встановлення Катедри Українознавства при Гарвардському Університеті; блискуче переведення I СКВУ в 1967 р.; зустріч і співпраця українських Владик на національному ґрунті; скликання Синоду Українських Католицьких Владик і посвячення Катедри св. Софії в Римі; спроби об'єднання УАПЦеркви у вільному світі.

Звичайно, ці наші справи не завжди йшли так гладко, як ми того хотіли. Несподівано виринали великі перешкоди. Але ініціятива провідників і наша зорганізованість та матеріяльна підтримка перемагали ці перешкоди, і ми добивалися успіхів, бо „хто стукає, тому відчиняють".

Та й чи можемо ми спокійно насолоджуватись благами американського добробуту, коли всі, навіть найдрібніші колоніяльні народи, здобули свої незалежні держави і мають своїх представників в ОН у Ню Йорку, а наш 45-мільйоновий український народ перебуває під колоніяльним пануванням Москви? Наше географічне положення зобов'язує нас рішуче виступити проти фашистівсько - колоніяльних метод Москви в ОН. Во ми є справжніми амбасадорами українського поневоленого народу і головним обов'язком УККА і СКВУ є викривати суть московського колоніялізму і прискорювати його ліквідацію.

Наші декларації і дійсність

X Конгрес УККА був одним із найкращих наших Конгресів. Він застосував нові методи праці комісіями, зактивізував українську студентську молодь і жіноцтво, нав'язав співпрацю з українськими Церквами в Церковній комісії, як і з УВАН та НТШ.

УККА став символом нашого об'єднання — організацією організацій. Всі прагнули до нього належати і вибрали аж 30 представників до Екзекутиви і 65 представників до політичної Ради. Коли Номінаційна комісія проголосила проєкт нових керівних органів УККА на чолі з проф. Л. Добрянським, всі присутні встали і привітали своїх провідників.

На Конгресі обговорено багато важливих справ, винесено багато постанов, які проголошено в Конгресових резолюціях. Але все це має для української еміграції лише символічне, декларативне значення. Більшість української еміграції, зайнята своїми щоденними справами, не прочитає всіх конгресових резолюцій і малощо знатиме про постанови X Конгресу УККА. А обставини чужого оточення діють безперервно, денаціоналізуючи українську еміграцію, особливо українську молодь.

Тому перед нами на місця виринає проблема — як ознайомити всі українські громади з постановами X Конгресу УККА? Для цього, очевидно, треба скріпити всі Відділи УККА, спопуляризувати й поширити УНФонд, який є найкращим організаційним чинником в українських громадах і пов'язує нашу українську політику з практикою. Бо, відвідуючи кожну українську родину, збирач УНФонду бачить її в реальному світлі, дає інформації про українські дитячі садки, школи українознавства, українські молодечі організації, українську пресу та соціяльну допомогу і знайомить при цьому з постановами Конгресу УККА.

Коли жертводавці вплачують свій національний датек, то вони також цікавляться, як він використовується і ставлять різні запити: як і на що витрачається НД? Чому не всі українці вплачують НД і чому його збирається так мало? Чому збирачі кожного року не приходять за НД? Чому списки платників УНФонду друкуються в пресі так пізно? Чому українські забезпеченеві установи мають організаторів членства і секретарів, які збирають членські вклади кожного місяця, а УККА не може зібрати НД раз на рік? Чому всі українські забезпеченеві організації кожного місяця проголошують в пресі списки своїх організаторів і збирачів членських вкладок, а УККА ніколи про збирачів УНФонду не згадує? Чи може при таких умовах УНФонд зростати? Що з того, що ми маємо велику Екзекутиву і Політичну Раду УККА, а Відділи УККА не мають ні постійних організаторів - збирачів УНФонду, ні постійного урядовця, ні власної домівки, ні власного бюджету, що його мають більшість складових його організацій?

Всіх резолюцій X Конгресу не перечитаємо, але коли приходить до нас збирач НД, то бачимо, що українська справа ще живе, і це нас підбадьорює!

Очевидно, всі ці питання, що виникають в процесі щоденного життя в громадах, мають реальний ґрунт і пов'язують наші декларації і постанови з практикою.

Думаємо, що керівні органи УККА, здобувши нові повновласті і довір'я всього українського громадянства ЗСА, зуміють декларації і постанови X Конгресу УККА здійснити і виконати головні передумови для цього: зреалізувати і скріпити Відділи УККА та спопуляризувати і збільшити УНФонд, потрібний не тільки для праці Централі і Відділів УККА, але й для праці СКВУ, що на початку 1970 р. переносить свою діяльність з Канади до Ню Йорку.

ВІДСЛУЖИЛИ ПЕРШЕ БОГОСЛУЖЕННЯ В НОВІЙ ЦЕРКВІ

Винярд, Саск. — Перше Богослуження в новозбудованій за рік часу просторій і гарній церкві відслужив Владика Української Греко-Православної Церкви Преосв. Борис у місцевості Винярд, у Канаді, в сослуженні отців та настоятеля парафії о. А. Тетеренка. Парафія Різдва Пресвятої Богородиці у Винярді була створена 18 років тому, давня церква містилась у малому й невигідному будинку.

З ЛИСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

ДИВОВИЖНА ІНФОРМАЦІЯ

У „Свободі" з 26 листопада ц. р. появилася вістка п. з. „Кардинал Фірстенберг репрезентуватиме Папу на святкуваннях 10-річчя філядельфійської Архиєпархії УКЦеркви". Це — комунікат т. зв. „Інформаційної Служби Українсько - Католицької Преси" присланий з Чикаґо. На вступі написано, що це є інформація з Ватикану, навіть не з Філядельфії, де мають відбутися святкування, з виразною метою надати їй більшого авторитету.

Інформація ця є повна баламутства і тому вважаю своїм обов'язком їх справити. Там написано:

1) На святкування прибудуть „всі єпископи візантійського обряду у ЗСА". Стверджую, що в ЗСА немає ані одного єпископа „візантійського обряду"; є тільки шість єпископів Русько-Українського Обряду — три з філядельфійської митрополії, а три з мунгальської (карпато - руської) митрополії. Єпископи, свячені на ці єпархії в номінаційних буллях, названі як єпископи Рітус Рутені, по - латинськи, себто єпископи Обряду Русинів.

Немає в Америці взагалі єпископів католиків візантійського обряду (є мелхітського); натомість застарілого ще з XV стол. візантійського обряду є тільки три православні єпископи греки, які, стоячи в Америці під проводом митрополита Якова, підлягають патріярхові візантійському в Істанбулі.

2) Там теж написано, що: Літургію відправить „Митрополит Амврозій, ЧСВВ, в сослуженні інших єпископів візантійського обряду". Виходило б, що також філядельфійський Митрополит є візантійського обряду, а Службу Божу правитимуть з якогось візантійського служебника, канонічно досі не апробованого. Треба ствердити, що в нашій Українській Католицькій Церкві дотепер зобов'язує Руський Літургіон, апробований Апостольським Престолом 1941 року і підготовлюваний довгими роками єпископами Західньої України та Карпатської Руси на спільних конференціях у Львові 1927 р. та в Римі 1928, 1930, 1933 рр., а вкінці виданий у Римі як Літургікон Рутенус, отже Служебник Русинів. Іншого дотепер нема, тому як можуть єпископи правити якусь Службу Божу по візантійському обрядові? Про наш обряд, як Обряд Русинів - Українців, написано багато в Історії християнства на Русі - Україні, т. І, виданій Українським Католицьким Університетом в Римі 1965 р., як також в інших наукових працях.

Одначе, в цих помилкових „візантійських інформаціях" криється інше, далеко не наукове та не русько - українське. Цим джерелом є Пресова Агенція Американського Католицького Єпископату у Вашингтоні (А Н), яка роками веде вперту агітацію

(Закінчення на стор. 4)

Д-р Василь Омельченко

ПОДВІЙНИЙ ЮВІЛЕЙ ПРОФ. Д-РА ОЛЕКСАНДРА ОГЛОБЛИНА

(1)

У 1969 році українські наукові інституції, громадські установи та українці на еміграції відзначають подвійний ювілей — 70-ту річницю від дня народження і 50-ту річницю науково - академічної діяльности одного з найвидатніших сучасних істориків України — проф. д-ра Олександра Оглоблина.

Олександер Петрович Оглоблин народився 24-го листопада (ст. ст.) 1899 р. в Києві. Його батьки походили з Новгородсіверського повіту на Чернігівщині: батько — нащадок козацького роду; мати зі старого шляхетсько-старшинського роду Лашкевичів, відомих меценатів української культури. Олександер Степанович Лашкевич, родич матері Олександра Петровича, був членом Київської Старої Громади й редактором - видавцем (1888-1889) „Киевской Старины", журналу, який відіграв велику ролю в історії української культури. Родинні традиції, прив'язаність до Новгородсіверщини з її героїчною історією, породили в Олександра Петровича палку любов до української старовини.

Дуже рано вступив Олександер Оглоблин до III гімназії Києва, яку закінчив із золотою медалею. Одним з його вчителів історії в гімназії був відомий український історик Василь Ляскоронський, учень В. Антоновича.

Ще в гімназії Олександер Петрович почав студіювати історію взагалі, головно історію України. Ці студії він продовжує на Історично-Філологічному факультеті Київського університету св. Володимира. Він слухає лекції і працює в семінарах таких визначних учених, як професори М. В. Довнар-Запольський (історія Московщини й Литовсько-Руської держави), П. П. Смирнов (історія Візантії), С. Т. Голубев (історія української церкви), Г. Г. Павлуцький (історія українського мистецтва), В. О. Пархоменко (історія середніх віків і методологія історії).

1919 року Олександер Петрович закінчує університет і починає педагогічну діяльність в середніх школах Києва, викладаючи історію та українознавство. Того ж року він був обраний на дійсного члена Історично-Етнографічного Товариства при Київському університеті. Наприкінці 1920 р. Олександра Оглоблина обрано професором Київського Археологічного Інституту на катедрі історії економічного побуту України, а в 1921 р. він дістав катедру історії України в Київському Вищому Інституті Народної Освіти ім. Драгоманова, що заступав зреорганізований совєтською владою університет св. Володимира. З 1927 р. до 1930 р. проф. Оглоблин керував також катедрою історії українського господарства в Інституті Народного Господарства в Києві.

У 1925 р. з'явилися в світ два томи великої праці Олександра Оглоблина з історії української фабрики: „Предкапиталистическая фабрика", за яку він одержав науковий ступінь доктора історії української культури (1926 р), та „Мануфактура в Гетманщине", де Олександер Петрович поставив і обґрунтував думку про економічну самостійність України. Ці праці створили проф. О. Оглоблинові визначне ім'я в історичній науці.

З 1926 р. Олександер Петрович розпочинає працю в Українській Академії Наук, як старший науковий співробітник при катедрі акад. Д. І. Багалія, а згодом, як керівник Комісії соціяльно-економічної історії України ВУАН, головою якої був акад. Багалій. Того ж року проф. Оглоблина обрано на дійсного члена Наукового Товариства Краєзнавства в Одесі та Науково-Дослідчого Інституту історії української культури ім. акад. Д. І. Багалія в Харкові.

Року 1927 проф. Оглоблин був обраний на дійсного члена Інституту Економіки РАНИОН у Москві по секції історії народного господарства. Тоді ж він стає дійсним членом Одеського Наукового Товариства при ВУАН, Історичного Товариства Нестора-Літописця, а згодом ще Археографічної комісії ВУАН.

У 1920-их і на початку 1930-их рр. проф. Оглоблин працює в архівах Києва, Харкова, Чернігова, Дніпропетровська, Житомира, Москви, Ленінграду. Наслідком тих студій була низка монографій з економічної та політичної історії України XVII-XIX ст., зокрема: „Нариси з історії капіталізму на Україні" (Харків-Київ, 1931), „Нариси з історії української фабрики. Кріпацька фабрика" (Київ, 1931). Остання праця була вже майже закінчена друком, але ввесь її наклад большевицька цензура знищила.

Важливе місце в дослідах проф. Оглоблина займали студії над історією української зовнішньої і транзитної торгівлі в XVIII-XIX ст., серед них: „Транзитний торг України в першій половині XIX ст." (1927, „Одеське порто-франко" (1928), „Польський ринок і українська торгівля за першої половини XIX ст." (1929) та чимало інших.

Проф. Оглоблин був піонером у дослідах над фабрично-заводськими архівами України XVIII-XIX ст.

Проф. Оглоблин не обмежується дослідами в царині економічної історії України. Рівнобіжно працює він і в царині політичної історії України XVII-XVIII ст. та історіографії XVII-XIX ст. Року 1926 він опублікував студію „До питання про автора Літопису Самовидця" (Записки Історично-Філологічного Відділу УАН, кн. VII-VIII).

На підставі зібраного ним великого архівного матеріялу, проф. Оглоблин написав низку праць з історії Козацько-Гетьманської України XVII-XVIII ст., головніші з них: „Договір Петра Іваненка (Петрика) з Кримом" (1927), „До історії Руїни" (1928), „До історії української політичної думки на початку XVIII ст." (1928), „Мазепа і повстання Петра Іваненка" (1929) та багато інших, що були опубліковані у виданнях ВУАН, головно в Записках Історично-Філологічного Відділу ВУАН.

Надійшли 1930-ті роки, трагічні в історії української культури. Тяжкими вони були й для проф. Оглоблина. Після кількамісячного ув'язнення в 1930-1931 р., в актовій залі Київського університету відбулася триденна „дискусія" про науково-академічну діяльність проф. О. Оглоблина. Головною метою цієї „дискусії" було ствердити „буржуазно - націоналістичний" характер наукових праць проф. Оглоблина і здискримінувати його перед студентством, у якого він користувався великим авторитетом. Внаслідок цієї „дискусії" проф. Оглоблин був визнаний за „клясового ворога, ідеолога української буржуазії". Він втратив катедру, а його праці були заборонені.

Змушений (р. 1933) покинути університет, проф. О. Оглоблин працює в Академії Наук (до 1934 р.). Водночас він був заступником директора по науковій частині Всеукраїнського Історичного Музею в Києві (1931-1932 рр.) й директором Всеукраїнського Центрального Архіву Стародавніх Актів (1932-1933 рр), звідки його звільнено „за протаскування українського націоналізму в науковій роботі Архіву".

(Далі буде)

СОЮЗОВЦІ! ЮВІЛЕЙНА КАМПАНІЯ ПРИНЕСЛА ДОСІ 4.448 ЧЛЕНІВ. ЩЕ ТІЛЬКИ 552 ЧЛЕНІВ БРАКУЄ ДО ПОВНИХ 5,000. ПРИСВЯТІТЬ УВЕСЬ СВІЙ ЧАС ДЛЯ ДОПОВНЕННЯ ЦЬОГО ЧИСЛА, ЩОБ З ПОВНИМ УСПІХОМ ЗАКІНЧИТИ ВЕЛИКИЙ ЮВІЛЕЙ БАТЬКА СОЮЗУ!

ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ в РОВД АЙЛЕНД

— влаштовує —

в неділю, 7-го грудня 1969 року

о год. 1-ій по пол.

в залі

УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ПАРАФІЇ

при 74 Геррес Евеню, Вунсакет, Ровд Айленд

БЕНКЕТ і КОНЦЕРТ

ДЛЯ ВІДЗНАЧЕННЯ

75-річчя Українського Народного Союзу

На Бенкеті, в якому візьмуть участь представники Головного Уряду УНСоюзу та почесні гості, репрезентанти міста, стейту і держави.

Головні промови виголосять:

Головний касир

п. ПЕТРО ПУЦИЛО

і Головна Радна

адвокат АННА ЧОПИК

В програмі Концерту виступить Вокальний Хор „БАНДУРА" з Вунсакет і Танцюристи Молоді з Потакет, Ровд Айленд, під управою пані Таїси Децик.

Комітет запрошує околишні Відділи і Членів взяти участь у цім Ювілею.

Літературно-Мистецький Клюб у Філядельфії, Па.

СУБОТА, 6-го ГРУДНЯ 1969 р.

ДОМІВКА МИСТЕЦЬКОЇ СТУДІЇ

2322 вул. Поплар

ПЕТРО МЕГИК:

ВРАЖІННЯ І РЕФЛЕКСІЇ З ПОДОРОЖІ ДО РИМУ

(Ілюстровані прозірками)

Початок о год. 6-ій веч. Гостям раді.

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК У США

Пленарне Засідання

З НАГОДИ

15-ЛІТТЯ СЕКЦІЇ АНТИЧНОЇ ІСТОРІЇ АКАДЕМІЇ

Доповідь ОЛЕКСАНДРА ДОМБРОВСЬКОГО — „Критичні завваги Івана Франка до Історії України-Руси Михайла Грушевського".

Засідання відбудеться в неділю, 7-го грудня 1969 року, о 5-ій год. дня в приміщенні Академії, 206 Вест 100 вул. Ню Йорк, Н. Й.

Доповідь І. Світа в УВАН

В суботу, 29 ц. м. відбулася в УВАН доповідь Івана Світа на тему: „Японська преса про Україну під час 2-гої Світової Війни". Для ілюстрації доповіді були виставлені витинки з преси та різні документації так само як належні числа українського часопису „Український Голос на Далекому Сході" і комплет українського часопису в англійській мові — „Де Кол оф де Юкрейн", в яких містилося багато перекладів та коментарів з японської та іншої преси в Азії. Японці видавали кілька часописів - щоденників в англійській мові та три часописи в московській мові в Харбіні, Тянтзіні та Шангаї. Крім того виходили совєтські часописи, німецькі, французькі та ін. мовами, так само працювали різні радіо - станції в різних мовах.



ЗБІРКА НА ФОНД Об'єднання Працівників Дитячої Літератури

Вже після віддання до друку виказу жертводавців на Фонд ОПДЛ, що появився у вересні в „Свободі", вплинула збірка п. Ярослава Петрика із Пассейку, на суму $118.23, що її оцьтут виказуємо:

По $20.00 склали. Володимир Квас, Кергонксон,

По $10.00 склали: Ярослав Петрик; ОУА „Самопоміч", Пассейк; Мирон Сагатий, Філядельфія,

По $5.00 склали: Михайло Сагатий, Гемпстед; Мирон Безушко, Пассейк; Антін Писанюк, Пассейк; Богдан Стефанович, Нюарк; Володимир Позначівський, Пассейк; Михайло Врезден, Пассейк; Український Народний Дім, Пассейк; Кружок „Пластприяту", Пассейк; Микола Струк, Пассейк;

По $3.00 склали: Степан Домарецький, Вейон,

По $2.00 склали: В. Бобиляк, Пассейк; Іван Рудакевич, Пассейк; Павло Кобзар, Кліфтон; Іван Іванків, Пассейк; Степан Галамай, Нюарк; Зенон Чайківський, Філядельфія,

По $1.00 склали: Александер Гнатюк, Кліфтон; Дмитро Мерена, Пассейк; А. Леськів, Пассейк; Куліш, Філядельфія; Капій, Філядельфія; Марія Данилів, Філядельфія; О. Стулковська, Філядельфія,

По $0.73: В. Воронка, Кліфтон,

По $0.50: Надя ..., Філядельфія.

Щира подяка Збірщикові й Жертводавцям!

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

ВШ. Н. Щ-на, Ню Йорк: „Свобода" могла б евентуально надрукувати Вашого листа, але щойно тоді, як від його публікації відмовився б журнал, до якого Ваш лист відноситься. Така у нас практика, що ми не друкуємо спростувань і вияснень на матеріяли, що друковані в інших публікаціях, але ми можемо їх надрукувати, якщо ці інші публікації без оправданої причини від цього відмовляються. Очевидно, що це відноситься тільки до важливих справ, а не будь - якої дрібної помилки. Тим часом — маєте наше співчуття.

ВШ. Н. К., Клівленд: Хоч Ви нам уже „згори" подякували за публікацію Ваших „міркувань", ми — на Вашу рекомендацію — поскреслювали зайве і до друку нічого не залишилося. Дякуємо, що надіслали і дозволили скреслити.

ВШ. Николай М-ий, Філядельфія: Дякуємо Вам за зворушливого листа. Ваші поезії в роді: „Українко ти моя, Ксеня ти гуцулка, виглядаєш ти мені, як з лівером булка" — надавалися б більше на якийсь „веселий вечір", ніж до газети.

ВШ. Інсп. О. Б., Філядельфія: Дякуємо за діяграму і пояснення. Проте, календар уже був надрукований ще заки ми їх одержали.

ВШ. Н. Б., Ню Йорк, К. Г., Рочестер та інші: „Медичний порадник" д-ра Михайла Данилюка тепер інтенсивно приготовляється до друку і повинен бути в продажу найпізніше в квітні 1970-го року. Всі читачі „Свободи" і члени УНСоюзу своєчасно одержать в цій справі відповідне повідомлення та матимуть нагоду придбати цю преважливу книгу здоров'я по зниженій ціні.

Український Літературно Мистецький Клюб Ню Йорк 149 2 ав.

З Літературно - Мистецького Клюбу в Ню Йорку повідомляють, що в п'ятницю 5 грудня ц. р., автор численних українських документарних фільмів Ярослав Кулинич оповідатиме про свою недавню подорож по Африці, Південній Азії й Далекому Сході та ілюструватиме свою розповідь кольоровим фільмом з Північної Африки, Ніґерії, Кенії, Індії, Пакістану, Сіяму, Сінґапуру, Японії й Індонезії. Початок о год. 8 веч.

СТУДЕНТСЬКЕ ТОВАРИСТВО ім. МИХАЙЛА С. ГРУШЕВСЬКОГО

— та —

ТОВАРИСТВО ПРИХИЛЬНИКІВ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ, ВІДДІЛ в м. НЮ ГЕЙВЕН

— влаштовує

АКАДЕМІЧНИЙ ВЕЧІР

з нагоди 100-их роковин визначення системи внутрішньої секреції доктором Ш. Браун-Секардом (1869) та застосування гормонів в медичній практиці.

Науково-популярну лекцію на тему: „Що робити, щоб прожити 100 років" — виголосить д-р Ярослав К. Туркало. (Про питання старіння людського організму, спроб медицини продовжити життя та критика праць проф. Є. Штайнаха, О. Богомольця, П. Ніганса, Анни Аслан, та інших.)

Доповідь буде ілюстрована.

Академічний Вечір відбудеться

в неділю, 7-го грудня 1969 року

о 5-ій годині в залі УКРАЇНСЬКОЇ ЦЕРКВИ

569 Джорж вулиця, м. Ню Гейвен, Конн.

Увага! НЮ ЙОРК й ОКОЛИЦЯ! Увага!

ПРЕМ'ЄРА ФІЛЬМУ

ПОСВЯЧЕННЯ СВ. СОФІЇ В РИМІ

Незабутні події. Звуковий, кольоровий фільм,

продукції ЯРОСЛАВА КУЛИНИЧА

ФІЛЬМ БУДЕ ПОКАЗАНИЙ:

в НЮ ЙОРКУ — в УНДОМІ, 142 2-га евеню,
СУБОТА, 13-го ГРУДНЯ 1969 р., год. 5 і 7 веч.

в ЙОНКЕРСІ — ШКІЛЬНА АВДИТОРІЯ СВ. МИХАЇЛА при Чеснат вул.
НЕДІЛЯ, 14-го ГРУДНЯ 1969 р., год. 5 і 7 веч.

ГОЛОВНА РАДА НТШ і НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ім. ШЕВЧЕНКА в ЗСА

ділиться з Членством і Прихильниками української вільної науки сумною вісткою, що 30-го листопада 1969 р. відійшов у Вічність на 78-му році життя

Д-р ЯРОСЛАВ ПАСТЕРНАК

дійсний член НТШ, проф. УВУ, проф. Львівського університету і Богословської Академії у Львові, професор-гість університету в Бонні, проф. Українського Католицького Університету в Римі, визначний український вчений-археолог, дослідник княжої доби в Галичині і на терені Чехословаччини, автор численних наукових праць з ділянки археології, реґіоналістики і музейництва, зокрема автор монументальної праці „Археологія України", визначний громадський і суспільний діяч.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

ВШ. Пані Дружині Покійного висловлюємо щирі слова співчуття.

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

з глибоким смутком повідомляє про несподівану смерть 30-го листопада 1969 р. на 78-му році життя

Проф. Д-ра ЯРОСЛАВА ПАСТЕРНАКА

дійсного члена УВАН і видатного українського вченого археолога.

Родині і Друзям Покійного висловлюємо глибоке співчуття.

УВАН у США

Замість квітів на свіжу могилу Дорогого Кузина

бл. п. інж. ІВАНА РУБЛЯ

ми зложили 5.00 долярів на видавничий фонд „Українського Історика".

Високоповажаним Панству Синові і Синовій, складаємо вислови нашого щирого співчуття.

Галя і Павло СИРОТЮКИ

Увага! Нюарк, Н. Дж. і Околиця! Увага!

УПРАВА УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ в ІРВІНГТОНІ, Н. Дж.

повідомляє ширше Громадянство Нюаркської округи про остаточне одержання дозволу на розбудову Українського Народного Дому.

Для цієї цілі скликається

ШИРШІ ЗБОРИ ЧЛЕНСТВА УНДОМУ

на суботу, 6-го грудня 1969 року, о год. 7-ій веч.

у ВЛАСНІЙ ДОМІВЦІ при 140 Prospect Ave., Irvington, N.J.

Засвідчім масовою участю нашу громадську зрілість!

ЗА УПРАВУ:

Інж. М. Семанишин, голова — Інж. Д. Кордуба, секретар

ОБ'ЄДНАННЯ МИСТЦІВ УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ — ВІДДІЛ в НЮ ЙОРКУ

РЕТРОСПЕКТИВНА ВИСТАВА ПРАЦЬ

МИСТЦЯ

ВАСИЛЯ ПАНЧАКА

в приміщенні УКРАЇНСЬКОГО ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКОГО КЛЮБУ

149 2-га Авеню в Ню Йорку

Вистава продовжена до 7-го грудня 1969 року

в п'ятницю від год. 5-ої до 8-ої вечора, в суботу від год. 12-ої пол. до 8-ої веч., та в неділю від 11-ої перед пол. до 8-ої вечора.

Чоловічий квартет „Каравана" і Жіночий квартет „Калина"

ПРИ СПІВПРАЦІ ОБ'ЄДНАНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ м. ЕЛИЗАБЕТУ, Н. Дж.

— влаштовують —

ВЕЧІР ДВОХ КВАРТЕТІВ

СПІВАЮТЬ

Р. ЯСЬКІВ, І. КОВАЛЬ — І. ГНАТІВ, Н. КІЗИМА
Р. КАНЮКА, Б. БЕМКО — Л. ЛОБУР, С. ЧІХ
ГЕНЯ ВОЛЬЦ — фортепіян — МАРТА ЦИБИК — фортепіян
БОГДАН КРЯК — гітара — М. ДОБОШ — мист. керівник

Конферанс'є — ред. Я. ЗАРЕМБА

Цей вечір — передсвятковий привіт і бенефіс маестрові І. Задорожному

Неділя, 7-го грудня 1969 р. Початок: год. 5-та веч.

Заля Українського Народного Дому, 214 Фултон ст., Елізабет, Н. Дж.

В неділю, 7-го грудня 1969 року

у Православній Катедрі СВ. ВОЛОДИМИРА

160 В. 82-га вул. у Ню Йорку

відправиться після Служби Божої

П А Н А Х И Д А

ЗА СПОКІЙ ДУШ

св. п. проф. Олександра Лотоцького

ЙОГО ДРУЖИНИ

Дори Лотоцької з Руденків

І ЇХНІХ ДОНЬКИ і ЗЯТЯ

нн. Оксани й Івана Токаржевських Карашевичів

про що повідомляє Друзів і Знайомих

СИН

В першу сумну річницю смерти нашої Незабутньої Дружини і Мами

св. п. Ольги з Марчуків Цюк

буде відправлена

ПОМИНАЛЬНА СЛУЖБА БОЖА

18-го грудня 1969 р. о год. 7-ій рано в Церкві Царя Христа у Філядельфії, Па.

В пошану Пам'яті Покійної, пересилаємо 120.00 долярів на створення фонду дарової передплати пластового журналу „Юнак".

Чоловік — Ярослав і син Олег

Замість квітів на могилу

бл. п. д-ра ВОЛОДИМИРА БІЛОЗОРА

складаю 10.00 долярів на Українських Воєнних Інвалідів.

Родині Покійного, моє найглибше співчуття.

Ірвінгтон, Н. Дж. — Юліян ЛІЩИНСЬКИЙ

Ділимось сумною вісткою з Рідними, Приятелями і Знайомими, що на Рідних Землях, в Жовкві біля Львова, відійшов у Вічність 4-го листопада 1969 року, на 74-му році життя

мій Найдорожчий БАТЬКО

БЛ. П.

о. ЙОСИФ КРИСА

уроджений в Піддубцях біля Угнова, довголітній парох Кінського коло Сянока, на Його улюбленій Лемківщині.

СРЕЙСЬКИЙ ПОХОРОН відбувся 6-го листопада 1969 р. в Жовкві при співучасти дванадцяти священиків і численних вірних. Прощальне слово виголосив о. декан Стрийський, о. Іван Криса, о. Кульчицький і о. Мирон Підгірний.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Горем прибиті:

дружина — АДЕЛЯ в Україні
син — КОНСТАНТИН з дружиною ЗОСЮ і двома донечками: СВІТЛЯНОЮ і НАТАЛІЄЮ в Україні
донька — СВІТЛЯНА з чоловіком ЕВГЕНОМ ОЛЕКСІЇ в Бофало, Н.Й., ЗСА

Ділимося сумною вісткою з Українським Громадянством м. Ню Йорку і всіх околиць, що в понеділок, 1-го грудня 1969 р. о год. 3:20 вранці упокоївся в Бозі

наш всіма Улюблений і Поважаний, довголітній Настоятель Свято-Троїцької Парафії

Митрофорний Протоієрей

о. ЮРІЙ СІКОРСЬКИЙ

Тіло Покійного Митрофорного Протоієрея о. Юрія Сікорського спочиває в Свято-Троїцькому Храмі при 359 Broome вул. в Ню Йорку, Н. Й.

В четвер, дня 4-го грудня 1969 р. о год. 7-ій веч. УРОЧИСТА СОБОРНА ПАНАХИДА.

В п'ятницю, 5-го грудня ц. р. о год. 7-ій веч. УРОЧИСТА СОБОРНА ПОХОРОННА ВІДПРАВА.

В суботу, 6-го грудня 1969 р. о год. 9-ій вранці УРОЧИСТА СОБОРНА ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА. Після Служби Божої Тіло Покійного буде перевезено і поховано на Українському Православному Цвинтарі в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Вічна і Незабутня Пам'ять Дорогому і Улюбленому Пасторові:

ПАРАФІЯЛЬНА РАДА, БРАТСТВО, СЕСТРИЦТВО, ЦЕРКОВНИЙ ХОР, МОЛОДЬ, ПАРАФІЯЛЬНА ШКОЛА

ПЛАСТ — Організація Української Молоді Станиця в Ню Йорку

запрошує все Українське Громадянство, а зокрема Молодь на

ВЕЧІР ПЛАСТОВОЇ МОЛОДІ

ЯК ВИЯВ САМОДІЯЛЬНОЇ ТВОРЧОСТИ ПЛАСТОВОЇ МОЛОДІ В СЛОВІ, ПІСНІ і ТАНКУ

Неділя, 7-го грудня 1969 року

о год. 5-ій по пол.

в STUYVESANT HIGH SCHOOL

при 15-ій вул. (між 1 і 2 евенями)

Білети при касі.

Праця
MALE

MACHINIST

Skilled. Full time. Part time. Hours arranged. Only 25 minutes from Throggs Neck Bridge.

Stamford Machine & Tool Corp.
(203) 348-3066
After 6. (203) NO 1-9272

REFRIGERATION SERVICE MEN

з комерційним досвідом. Висока платня для фахових. Добрі умовини праці. Бенефіти, постійна праця. Госпіталізація, життєве забезпечення і свята. Досконала нагода.
Тел.: ST 6-1418

MALE ASSEMBLERS WANTED

(15) positions available assembling marine engines mechanical ability required. Advancement assured. High starting pay. Overtime. Company benefits. Paid education program. Apply in person weekdays between 9-12 and 1-4 or phone for appt.

The Palmer Engine Company
River Road, Cos. Cob., Conn.
(203) TO 9-7110

MAINTENANCE MAN

Денна праця, всі бенефіти плюс даром уніформи. Конечне авто. Перегляд річної платні.

City Savings
355-3300. Ext. 726
(Elizabeth, N.J.)

MACHINE OPERATORS

in Press Room & Die Room. Exp. preferred but not necessary. Light clean work. Blue Cross with Rider-J. Many opportunities for advancement. Apply in person.

Small Quantyties, Inc.
125 Forrest Street
Metuchen, N.J.

MAINTENANCE MACHINIST

All around. Able to operate all machine tools and read prints. We offer steady work with good pay and all employee benefits. Please apply in person.

WHITE METAL CO.
220 Gaffle Road
Hawthorne, N.J.
An equal opportunity employer.

BUILDING MAINTENANCE MECHANIC

— Experienced in repairing electric forklift trucks. Welding desirable but not necessary. Modern benefits, good starting salary. Apply:

Thomas J. Lippton Inc.
Rt. 523, Flemington, N.J.
782-3838
An equal opportunity employer

ASSEMBLERS
Wiring
Light Assembly Work

Excellent opportunity with growing concern for young men — on job training.

- Paid Holidays
- Minimum 8 Hrs.
- 5 Day Week

Call: Rocco Zaccheo
Production Mgr.

(1) BUYER Jr.

MRO, Material, Heavy Phone Expediting. Knowledge of Local Suppliers.
Call: J. Mahoney
925-7100

STEWART AVIONICS, Inc.
130 Marion Ave., Linden, N.J.
An equal opportunity employer

GENERAL FACTORY HELP

wanted — previous experience on mechanical operations such as drilling, shearing, etc. required.

Celtronics Inc.
46 Liberty St., Metuchen, N.J.
549-9512

BENCH HAND MECHANIC

Experienced dril-tap-file. Assemble metal frames. Steady job. High pay. Good working conditions.
Call (212) 497-4480

WANTED
at once
SHEET METAL MEN
ELECTRICIANS

with two or more years experience in factory maintenance.
Good pay, steady work, excellent benefits.
Apply 9 A.M. to 3 P.M.

CELANESE PLASTICS Co.
290 Ferry Street
Newark, N.J. 877-2685
An equal opportunity employer

TEXTILE REFOLDER

Досвід при тканинах трикотажних матеріялів, $3.00 на год., нова модерна фабрика. Добрі бенефіти.

Blends, Inc.
5 Garden St., Moonachie, N.J.
(201) 342-1300
Питати за Mr. Solomon.

GENERAL FACTORY HELP

Wood Worker — Day Shift. Steady nice working conditions. Work near home.

A & T Tool
227 Eagle Street, Brooklyn, NY
Greenpoint section
Call 389-7368

Праця
MALE

APPRENTICES

Outstanding opportunity for hard working men to learn a trade with an excellent future leading to a high paying career. We train carpet installers. Must work overtime. Never a layoff.
Apply
J. M. Benson, Inc.
169 Bartholomew Avenue
Hartford, Conn. (203) 249-6251

УРЯДНИК

до друкування аркушів і різнородні інші обов'язки. Мусить бути відповідальний і уважний. Добра почат. платня. Години 7 р. — 3:30. Автобус ч. 12 стає біля дверей.
Голос. Mr. Stafford
(201) 242-3333
Liftshultz Fast Freight
124 Poinier St., Newark, N.J.

LATHE HANDS

Experienced. Capable of reading Blue Prints & setting up your own work. Fully paid hospitalization & medical. Benefits. Vacations. Holidays, sick leave. Age is no barrier. Ask for Ed Jaeger.

Mauhasset Machine Co.
409 Bay View Avenue
Amtyville, Long Island
(516) 691-8411

MACHINISTS

1st class Jig Boring Operators. Also first class only Milling Hands. Top pay for top men. Brand new airconditioned shop. Major. Med. Hospitalization. 9 holidays. Steady + all benefits. Act now. Call (516) 667-2144.

LATHE HANDS

For Yonkers firm.
Steady employment. Good opportunity.
(914) YO 8-8400
Ext. 3

Праця
HELP WANTED FEMALE

ДОСВІД. ЖІНКИ ДО БИТТЯ ЯЄЦЬ

52 тижні в році. На початок $1.70 — до $1.80 на годину. Бенефіти. Платні свята і госпіталізація.
Голоситись
847 North Ave., Elizabeth, N.J.
Call (201) 354-4844

ДІВЧИНА ПРИБИРАЛЬНИЦЯ

на четвер або п'ятницю. До вибору години. Апартамент з 1 спальнею — без дітей.

Тел. в North Bergen
868-4618

ПОКОЇВКА ПРИБИРАЛЬНИЦЯ КЕЛЬНЕРКА

Спання на місці, добрий дім.
(201) 744-4571

PACKERS
LIGHT BULB WRAPPERS

Corrugated paper products firm located in suburban Kenilworth desires packers for light bulb wrappers. Steady work. Pleasant surroundings with paid Blue Cross/Blue Shield and major medical coverage plus profit sharing. Apply

Continental Packaging Corp.
555 No. Michigan Avenue
Kenilworth, N.J.

ASSEMBLERS

Day shift. Steady work. Fringe benefits & paid vacations. 40 hours plus.
Redm Corp.
70 Old Turnpike, Wayne, N.J.
South East Junction Route 23 & 46. Call (201) 256-6010
An equal opportunity employer

До винайму

До винайму
ПОМЕШКАННЯ

з 5 кімнат, на 2 поверсі при Delmar Pl., Irvington, N.J. Нове, газове огрівання.
Телеф. по 5:30 веч.
372-2089

Real Estate

GLEN SPEY AREA
COUNTRY & LAKE PROPERTIES
Call: Gibson McKean
DAVIS R. CHANT
REALTORS
Eldred, N.Y. (914) 956-7682

Нестор Ріпецький матиме літературний вечір в Ню Йорку

Нестор Ріпецький

Мирослава Крук

Ню Йорк. — Український Літ.-Мист. Клюб і Асоціяція Діячів Української Культури в Ню Йорку готують на 12 грудня ц. р. авторський вечір Нестора Ріпецького — письменника, поета, журналіста та культурного діяча, для відмічення 30-річчя його письменницької творчости. Цим вечором, зокрема, відмітиться перевидання переспівів з японської поезії доконаних Ріпецьким ще до другої світової війни. Переспіви ці, як пише про них у передмові поет В. Гаврилюк, „. . . барвиста і запашна китичка ліричної поезії екзотичного Сходу . . ." це перший вклад у нашу літературу поетичної японщини. Авторський вечір Ріпецького буде збагачений дебютом на нашому терені меццо-сопрано з Мишиґену, Мирослави Крук, яка при акомпаніяменті відомої молодої піяністки Марти Цибик виконає низку пісень та арій з опер.

ДИВОВИЖНА ІНФОРМАЦІЯ

(Продовження зі стор. 2-ої)

за перехрещення єпархії філядельфійської митрополії та мунгальської на „візантійські".

Очевидно, всі слов'янські народи на початку прийняли канон богослужб з Візантії, і тому до якоїсь міри є візантійські. Але впродовж століть вони очистилися з візантійських елементів, і їх обряди стали національними. Ледве хто додає нині назву візантійсько - російський, візантійсько - болгарський, візантійсько - сербський обряд, так само як ніхто не додає да національної назви слов'янсько - російський, слов'янсько - болгарський, слов'янсько - сербський. Смішним було б нині нашу національну назву окреслювати як слов'янсько - українська, а вже повною глупотою було б називати нашу національність тільки „слов'янською". Одначе, в ділянці нашого обряду русинів-українців робить це Американсько - Католицька Агенція у Вашингтоні, щоб на терені Америки створити штучно якусь „Візантійську Церкву", зложену з вірних різних національностей східнього обряду без будь - якого сліду її національности, як причіпку до Американської Католицької Церкви, щоб її скорше винародовити та замериканізувати...

Микола Чубатий

Вайкоф, Н. Дж.

Business Opportunity

ESSO SERVICE STATION
available in Bloomfield-Belleville area immediately. High volume, 24 hour. Location with excellent inside business. Paid schooling and financing. Available for those who qualify. Contact R. Singley (201) 342-0700

ПРИЙМАЄТЬСЯ ОГОЛОШЕННЯ СВЯТОЧНИХ ПОБАЖАНЬ У „СВОБОДІ"

Адміністрація „СВОБОДИ" повідомляє, що йдучи назустріч загальним побажанням, вона й в цьому році призначить окремі шпальти збільшеного Різдвяного числа на оголошення традиційних святочних привітів і побажань.

ЦІНИ ОГОЛОШЕНЬ:

1 цаль через 1 шпальту	$ 3.00
1 цаль через 2 шпальти	5.00
2 цалі через 2 шпальти	10.00
3 цалі через 2 шпальти	15.00
4 цалі через 2 шпальти	20.00
5 цалів через 2 шпальти	25.00
6 цалів через 2 шпальти	30.00

та в інших розмірах.

Треба сподіватися, що загал нашого Громадянства використає цю нагоду, щоб передати свої традиційні побажання та дати про себе знати своїм рідним, приятелям та знайомим навіть в найдальших закутинах світу, куди навряд чи звичайна пошта занесла б таку вістку. Великий тираж „СВОБОДИ" та відповідний зміст збільшеного святочного числа, надають таким побажанням окремої вартости і значення.

ОГОЛОШЕННЯ ПРИЙМАЄТЬСЯ:
ДО ЧИСЛА
за новим стилем до 15-го ГРУДНЯ 1969 року,
за старим стилем до 30-го ГРУДНЯ 1969 року

При замовленні, прошу зазначувати на котрі свята.

Зголошення святочних побажань, **РАЗОМ З ГРОШЕВОЮ ОПЛАТОЮ**, залежно від величини оголошень, надсилати до:

"SVOBODA"
83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

1894 – 1969
У ШІСДЕСЯТП'ЯТРІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ СТАНЬТЕ ЙОГО ЮВІЛЕЙНИМ ЧЛЕНОМ!

СКЛАДАЙТЕ СВОЇ ОЩАДНОСТІ В НАЙСТАРШІЙ ЩАДНИЦІ КЛІВЛЕНДУ

WEST SIDE FEDERAL SAVINGS

AND LOAN ASSOCIATION
ОСНОВАНА 1886

- Тут Ваші гроші ґарантовані високим резервовим фондом.
- Тут Ваші гроші обезпечені Державною Аґенцією F.S.L.I.C. до $15,000.
- Тут Ваші гроші одержують високі відсотки виплачувані чотири рази в рік, обраховувані щоденно від дня депозиту до дня виплати.
- Тут маєте до вибору різні форми щадничих конт і щадничих сертифікатів.
- Тут можете легко щадити через пошту — ми оплачуємо кошта пересилки.
- Тут знайдете одиноку велику фінансову установу, яка для підкреслення тісного зв'язку з українською громадою, формально називає одну свою філію "Ukrainian Office".
- Тут можете свої справи залагодити в українській мові.

ПЛАТИМО ВИСОКІ ВІДСОТКИ НА ОЩАДНОСТІ

$4\frac{3}{4}\%$	5%	$5\frac{1}{4}\%$
Щоденні відсотки на щадниче конто — від дня депозиту до дня виплати — платні що три місяці.	Щадничі сертифікати на шість місяців. Мінімум: $3,000. Відсотки платні що три місяці.	Щадничі сертифікати на шість місяців. Мінімум: $5,000. Відсотки платні що три місяці.

Відсотки на щадничі сертифікати обраховуються від дня депозиту до дня виплати.

WEST SIDE FEDERAL SAVINGS

— МАЙНО: $119,000,000.00 —

ЦЕНТРАЛЯ
21510 Lorain Road, Cleveland, Ohio 44126

ФІЛІЇ:

Середмістя 345 Euclid Avenue	Українська філія 2190 Professor Street	W. 25th Street 2025 W. 25th Street
Парма 5839 Ridge Road	North Royalton 6465 Royalton Road	Vermilion 4400 Liberty Avenue

Член Federal Savings & Loan Insurance Corporation

ОРГАНІЗАТОРІВ
Українського Народного Союзу
на місто, округу й стейт Ню Йорк та на інші околиці ЗСА і Канади

Постійних і часових • На повний і частковий час

Приймемо на дуже корисних умовах. Постійна праця. Запевнена підстава платні. Соціяльне, життьове і акцидентове забезпечення. Пенсійний фонд. Вакації. Незвичайна нагода доповнити вдень чи вечорами свій прибуток, зокрема для студентів, пенсіонерів і жінок. Першенство мають професійні асекураційні спеціялісти. Інших — перевишколимо. Скористайте з цієї нагоди без ніяких зобов'язань. Спробуйте свої сили.

ЗГОЛОШУЙТЕСЯ ЛИСТОВНО АБО ТЕЛЕФОНІЧНО

Український Народний Союз

81-83 GRAND STREET — JERSEY CITY, N.J. 07303
з Ню Йорку: BA 7-5337 — Телефони: — з Ню Джерзі 435-8740

КАНАДІЙСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ:
18 Leland Avenue, Toronto 18, Ont. Тел.: (416) 239-7564

Телеф.: (201) 372-0468

ROSE-HILL MONUMENTS'

184 UNION AVENUE IRVINGTON, N.J. 07111
S. ZELINSKY — ПИЛИП ЧУЙ

ПЕРШЕ УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО НАДГРОБНИКІВ. СТАВЛЯЄМО ПАМ'ЯТНИКИ НА ВСІХ ЦВИНТАРЯХ І НА СВ. АНДРІЯ В С. БАВНД БРУК, НЮ ДЖЕРЗІ.

GRANITE — MARBLE — BRONZE

Різне

Українське Висилкове Бюро
ROMAN PARCEL SERVICE
141 2nd Ave., New York City
Tel.: 475-7430. — Висилаємо на СВЯТА до УССР за $68.00 летунською поштою 5 вовн. хусток, 2 найл. плащі, 3 пари найл. панчіх і 3 пари шкарпеток. Замовляйте телефонічно або листовно. Урядові години: від понед. до суб. 8:30 до 6:00 веч., в неділю від 10 до 2-ої по пол.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

П'ЯТНИЦЯ, 12-го ГРУДНЯ 1969 р.

НЮАРК-ІРВІНГТОН, Н. Дж. Річні збори Т-ва Запор. Січ — 371 Відд. о год. 7:30 веч. в залі УНДому, 140 Prospect Ave., Irvington, N.J. На порядку: звіти урядників та вибір нової Управи на 1970 рік. — Стефанія Стеців, пред., Ю. Барадюк, фін. секр., Марія Герус, касир.

СУБОТА, 13-го ГРУДНЯ 1969 р.

ДЖЕРЗІ СИТІ, Н. Дж. Місячні збори Б-ва св. І. Хрестителя — 270 Відд. о год. 7-ій веч. в УНДомі при 96 Фліт вул. Порядок зборів: збирання вкладок і визначення речинця річних зборів. — А. Шаран, гол., М. Баран, касир, С. Островський, секретар.

НЕДІЛЯ, 14-го ГРУДНЯ 1969 р.

БОСТОН, Масс. Річні загальні збори Т-ва ім. митр. А. Шептицького — 307 Відд., зараз по другій Сл. Божій в церковній залі Христа Царя. Проситься чл. прибути на збори і вибрати нову управу на 1970 рік. — Управа.

КЛІВЛЕНД, Огайо. Місячні збори Б-ва св. Василія Великого — 364 Відд. о год. 2-ій по пол. в церковній залі Пр. Діви Марії, 105 вул., Кінсман. Проситься вирівняти чл. вкладки. Річні збори відбудуться 1-го січня 1970 р. о год. 2-ій по пол. в тій самій залі. На порядку: звіти Управи і Контр. Комісії і вибір нової Управи на 1970 рік. По зборах — перекуска. — В. Брездун, предс., М. Сеитий, касир, В. Владика, фін. секр.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ!

Funeral Directors

Theodore WOLINNIN, Inc.
Директор Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. 10009
Tel.: GR 5-1432
СОЛІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon, 4-2568

SINKOWSKY
FUNERAL SERVICE
4221 PARK AVENUE
BRONX, N.Y. 10457
(near E. Tremont Avenue)
Tel.: 563-2475
Директор
ЙОСИФ СЕНКОВСЬКИЙ
Завідує влаштуванням похоронів в каплицях, положених в кожнім районі міста. Похорони по мінімальних цінах.

ТАРЗАН, Ч. 6285. Лев позад Тарзана

Мовчи, Тарзане! Чую носом щось, чого я ніколи не чував за всі лови навахів. Не рухайся!

Бачу те, що чув носом! Великий лев просто за тобою!

Не рухайся, Тарзане!